

Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības “Oficiālajā Vēstnesī” un ir pieejamas datubāzē “Eur-Lex”. Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

► **B** **EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 20/2013**

(2013. gada 15. janvāris),

ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem
Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses,
un Centrālameriku, no otras puses

(OV L 17, 19.1.2013., 13. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

	Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/540 (2017. gada 15. marts)	L 88	1	31.3.2017.



EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 20/2013

(2013. gada 15. janvāris),

ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses

I NODAĻA

AIZSARDZĪBAS NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

- a) “ražojums” ir prece, kuras izcelsme ir Savienībā vai kādā no Centrālamerikas valstīm. Ražojums, uz kuru attiecas izmeklēšana, var ietilpt vienā vai vairākās tarifu pozīcijās vai to apakšgrupā atkarībā no konkrētiem apstākļiem tirgū, vai jebkādā vispārpieņemtā Savienības ražošanas nozares ražojumu segmentācijā;
- b) “ieinteresētās personas” ir personas, kuras ietekmē noteikta ražojuma imports;
- c) “Savienības ražošanas nozare” ir līdzīgu vai tieši konkurējošu ražojumu Savienības ražotāji kopumā, kas darbojas Savienības teritorijā, Savienības ražotāji, kuru ražoti līdzīgi vai tieši konkurējoši ražojumi kopā veido lielāko daļu no kopējās minēto ražojumu produkcijas Savienībā, vai, ja līdzīgs vai tieši konkurējošs ražojums ir tikai viens no vairākiem ražojumiem, kurus ražo Savienības ražošanas nozares uzņēmumi – līdzīga vai tieši konkurējoša ražojuma ražošanas īpašās darbības;
- d) “nopietns kaitējums” ir ievērojama, vispārēja stāvokļa pasliktināšanās;
- e) “nopietna kaitējuma draudi” ir nopietns kaitējums, kas nav novēršams;
- f) “nopietna pasliktināšanās” ir būtiski traucējumi kādā sektorā vai Savienības rūpniecības nozarē;
- g) “nopietnas pasliktināšanās draudi” ir acīmredzami draudoši būtiski traucējumi;
- h) “pārejas laiks” ir desmit gadu ilgs laikposms pēc nolīguma piemērošanas attiecībā uz ikvienu ražojumu, kam ES puses tabulā, kas iekļauta nolīguma (“Tarifu atcelšanas tabula”) I pielikuma (Muitas nodokļu atcelšana) 1. papildinājuma B iedaļā, noteiktais tarifu atcelšanas laikposms ir mazāks nekā desmit gadi vai minētajā sarakstā attiecībā uz ražojumiem noteiktais tarifu atcelšanas laikposms plus trīs gadi – attiecībā uz ražojumiem, kam Tarifu atcelšanas tabulā noteiktais tarifu atcelšanas laikposms ir desmit gadi vai vairāk;
- i) “Centrālamerikas valsts” ir Kostarika, Salvadora, Gvatemala, Hondurasa, Nikaragva vai Panama.

▼B

Nopietna kaitējuma draudus pirmās daļas e) punkta nozīmē nosaka, pamatojoties uz pārbaudāmiem faktiem, nevis tikai uz apgalvojumiem, pieņēmumiem vai maznozīmīgu iespēju. Lai noteiktu, vai pastāv nopietna kaitējuma draudi, *inter alia* ņem vērā prognozes, aprēķinus un analīzes, kas veiktas, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem

*2. pants***Principi**

1. Aizsargpasākumu var piemērot saskaņā ar šo regulu, ja samazinot vai atceļot muitas nodokli Centrālamerikas valsts izcelsmes ražojumam, tas tiek importēts Savienībā tādā palielinātā apjomā absolūtā izteiksmē vai attiecībā pret Savienības produkciju, un ar tādiem nosacījumiem, ka tiek radīts nopietns kaitējums vai nopietna kaitējuma draudi Savienības ražošanas nozarei.

2. Aizsargpasākums var būt vienā no šādiem veidiem:

a) attiecīgā ražojuma muitas nodokļa likmes, kas noteikta Tarifu atcelšanas sarakstā, turpmākas pazemināšanās apturēšana;

b) muitas nodokļa paaugstināšana attiecīgajam ražojumam līdz apmēram, kas nepārsniedz mazāko no šādiem nodokļiem:

— vislielākās labvēlības (“VL”) muitas nodokļa likmi ražojumam, kas ir spēkā pasākuma īstenošanas laikā, vai

— VL muitas nodokļa likmi ražojumam, kas dienā pēc nolīguma spēkā stāšanās ir spēkā attiecībā uz ražojumu.

3. Aizsargpasākumu nepiemēro to tarifu kvotu robežās, kurām nepiemēro preferenciālo nodokli un kuras piešķir saskaņā ar šo nolīgumu.

*3. pants***Uzraudzība**

1. Komisija uzrauga jaunāko statistiku attiecībā uz banānu importu no Centrālamerikas valstīm. Šajā nolūkā tā regulāri sadarbojas un apmainās ar datiem ar dalībvalstīm un Savienības ražošanas nozari.

2. Ja attiecīgās ražošanas nozares ir iesniegušas pienācīgi pamatotu pieprasījumu, Komisija var apsvērt iespēju paplašināt uzraudzību, attiecinot to arī uz citām nozarēm.

3. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei uzraudzības gada ziņojumu ar atjauninātiem statistikas datiem par banānu importu no Centrālamerikas valstīm un importu citās nozarēs, uz kurām ir attiecināta uzraudzība.

▼B

4. Turklāt Komisija uzrauga, kā Centrālamerikas valstis ievēro nolīguma IV nodaļas VIII sadaļā noteiktos sociālos un vides standartus.

*4. pants***Procedūras sākšana**

1. Procedūru sāk pēc dalībvalsts, jebkuras juridiskas personas vai asociācijas, kas nav juridiska persona un kas rīkojas Savienības ražošanas nozares vārdā, pieprasījuma vai Komisija pēc savas iniciatīvas, ja Komisija uzskata, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, kuri konstatēti, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem, un kuri pamato šādu sākšanu.

2. Pieprasījumā uzsākt procedūru iekļauj pierādījumus, ka ir ievēroti 2. panta 1. punktā noteiktie aizsargpasākumu piemērošanas nosacījumi. Pieprasījumā kopumā iekļauj šādu informāciju: attiecīgā ražojuma importa pieauguma temps un apjoms absolūtā un relatīvā izteiksmē, pieaugušā importa aizņemtā iekšzemes tirgus daļa un pārdošanas apjoma, ražošanas apjoma, ražīguma, jaudas izmantošanas, peļņas un zaudējumu, kā arī nodarbinātības izmaiņas.

3. Procedūru var sākt arī tad, ja importa pieaugums koncentrējas vienā vai vairākās dalībvalstīs vai attālākajos reģionos, un ar noteikumu, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu tam, ka ir izpildīti nosacījumi izmeklēšanas sākšanai saskaņā ar 5. panta 5. punktu.

4. Dalībvalsts informē Komisiju, ja šķiet, ka tendences attiecībā uz importu no kādas Centrālamerikas valsts liecina, ka aizsargpasākumi ir vajadzīgi. Minētā informācija ietver pieejamos pierādījumus, kuri konstatēti saskaņā ar 5. panta 5. punktu.

5. Komisija sniedz dalībvalstīm minēto informāciju, kad tā, ievērojot 1. punktu, ir saņēmusi pieprasījumu sākt procedūru vai kad tā uzskata, ka ir atbilstīgi sākt procedūru pēc savas iniciatīvas.

6. Ja tiek noskaidrots, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu saskaņā ar 5. panta 5. punktu, lai pamatotu procedūras sākšanu, Komisija lemj par procedūras sākšanu un publicē par to paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Procedūru sāk mēneša laikā pēc tam, kad Komisija ir saņēmusi pieprasījumu vai informāciju, ievērojot 1. punktu.

7. Paziņojumā, kas minēts 6. punktā:

- a) sniedz saņemtās informācijas kopsavilkumu un nosaka, ka visa svarīgā informācija jāiesniedz Komisijai;
- b) nosaka termiņu, kurā ieinteresētās personas var rakstiski paust savu viedokli un iesniegt informāciju, ja šis viedoklis un informācija ņemami vērā procedūrā;

▼B

- c) nosaka termiņu, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, lai Komisija tās mutiski uzklausītu saskaņā ar 5. panta 9. punktu.

5. pants**Izmeklēšana**

1. Pēc procedūras sākšanas Komisija sāk izmeklēšanu. Panta 3. punktā minētais laikposms sākas dienā, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē lēmumu par izmeklēšanas sākšanu.

2. Komisija var pieprasīt, lai dalībvalstis tai sniedz informāciju, un dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai apmierinātu jebkuru šādu pieprasījumu. Ja minētā informācija izraisa vispārēju interesi un nav konfidenciāla 12. panta nozīmē, to iekļauj datnēs, kas nav konfidenciālas, kā paredzēts šā panta 8. punktā.

3. Ja vien iespējams, izmeklēšanu pabeidz sešos mēnešos pēc tās sākšanas. Īpašos gadījumos, tādos kā neparasti liela ieinteresēto pušu skaits vai sarežģītas tirgus situācijas gadījumā, minēto termiņu var pagarināt vēl par trim mēnešiem. Komisija informē visas ieinteresētās personas par šādu termiņa pagarinājumu un izskaidro tā iemeslus.

4. Komisija iegūst visu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu, lai izdarītu konstatējumu attiecībā uz 2. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, un attiecīgā gadījumā cenšas pārbaudīt minēto informāciju.

5. Izmeklēšanā Komisija novērtē visus objektīvi un kvantitatīvi nosakāmos atbilstīgos faktorus, kuri ietekmē Savienības ražošanas nozares situāciju, jo īpaši attiecīgā ražojuma importa pieauguma tempu un apjomu absolūtā un relatīvā izteiksmē, pieaugušā importa aizņemto iekšzemes tirgus daļu un pārdošanas apjoma, ražošanas apjoma, ražīguma, jaudu izmantošanas, peļņas un zaudējumu un nodarbinātības izmaiņas. Šis uzskaitījums nav visaptverošs, un Komisija, konstatējot nopietnu kaitējumu vai nopietna kaitējuma draudus, var ņemt vērā arī citus atbilstīgus faktorus, piemēram, akcijas, cenas, kapitāla peļņu, naudas plūsmas un citus faktorus, kas Savienības ražošanas nozarei izraisa vai varēja izraisīt nopietnu kaitējumu vai rada nopietna kaitējuma draudus.

6. Ieinteresētās personas, kas iesniegušas informāciju saskaņā ar 4. panta 7. punkta b) apakšpunktu, un attiecīgās Centrālamerikas valsts pārstāvji pēc rakstiska lūguma var pārbaudīt visu informāciju, kas Komisijai darīta zināma saistībā ar izmeklēšanu, izņemot iekšējo dokumentāciju, ko sagatavojušas Savienības vai tās dalībvalstu iestādes, ar noteikumu, ka minētā informācija ir būtiska viņu lietas izklāstā un nav konfidenciāla 12. panta nozīmē un ka Komisija to izmanto izmeklēšanā. Ieinteresētās personas, kas iesniegušas informāciju, var Komisijai darīt zināmu savu viedokli par attiecīgo informāciju. Komisija minēto viedokli ņem vērā, ja ir pietiekami pirmsķietami pierādījumi, kas to pamato.

▼B

7. Komisija nodrošina, lai visi izmeklēšanā izmantotie dati un statistika būtu pieejami, saprotami, pārredzami un pārbaudāmi.

8. Tiklīdz pieņemts vajadzīgais tehniskais regulējums, Komisija nodrošina ar paroli aizsargātu tiešsaistes piekļuvi nekonfidencialai datnei, kuru tā pārvalda un caur kuru izplata informāciju, kas ir būtiska un nav konfidenciala 12. panta nozīmē. Ieinteresētās personas, kā arī dalībvalstis un Eiropas Parlaments saņem piekļuvi minētajai tiešsaistes platformai.

9. Komisija uzklausa ieinteresētās personas, jo īpaši, ja tās termiņā, kas noteikts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētajā paziņojumā, iesniegušas rakstisku pieteikumu ar norādi, ka izmeklēšanas iznākums faktiski var ietekmēt šīs personas un ka pastāv īpaši iemesli tās uz klausīt.

Komisija ieinteresētās personas uzklausa arī turpmāk, ja ir īpašs pamatojums to darīt.

10. Ja informāciju neiesniedz Komisijas noteiktajā termiņā vai tiek būtiski kavēta izmeklēšana, Komisija atzinumus var sniegt, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Ja Komisija konstatē, ka kāda ieinteresētā persona vai trešā persona tai sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, tā neņem vērā minēto informāciju un izmanto pieejamos faktus.

11. Komisija rakstiski informē attiecīgo Centrālamerikas valsti par izmeklēšanas sākšanu.

*6. pants***Iepriekšējas uzraudzības pasākumi**

1. Komisija var pieņemt iepriekšējas uzraudzības pasākumus attiecībā uz importu no Centrālamerikas valsts, ja:

- a) kāda ražojuma importa tendences liecina, ka varētu rasties kāda no 2. un 4. pantā minētajām situācijām; vai
- b) banānu imports strauji pieaug, koncentrējoties galvenokārt vienā vai vairākās dalībvalstīs, vai vienā vai vairākos Savienības attālākajos reģionos.

2. Komisija pieņem iepriekšējas uzraudzības pasākumus saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

3. Iepriekšējas uzraudzības pasākumi ir spēkā ierobežotu laiku. Ja vien nav paredzēts citādi, tie zaudē spēku otrā sešu mēnešu laikposma beigās pēc pirmajiem sešiem mēnešiem pēc to ieviešanas.

*7. pants***Pagaidu aizsargpasākumu piemērošana**

1. Pagaidu aizsargpasākumus piemēro kritiskos apstākļos, ja kavēšanās radītu zaudējumus, kurus būtu grūti labot, saskaņā ar iepriekšēju konstatējumu, kas pamatojas uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem un nosaka, ka pastāv pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu tam,

▼B

ka, mazinot vai atceļot muitas nodokli saskaņā ar Tarifu atcelšanas tabulu, tādu ražojumu imports, kuru izcelsme ir kādā Centrālamerikas valstī, ir pieaudzis un ka šāds imports nopietni kaitē vai rada nopietna kaitējuma draudus Savienības ražošanas nozarei.

Komisija pieņem pagaidu aizsargpasākumus saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto konsultāciju procedūru. Ja tas nepieciešams ārkārtēju steidzamu iemeslu dēļ, tostarp šā panta 2. punktā minētajā gadījumā, Komisija saskaņā ar 14. panta 4. punktā minēto procedūru pieņem nekavējoties piemērojamus pagaidu aizsargpasākumus.

2. Ja dalībvalsts pieprasa Komisijas tūlītēju iejaukšanos un ja ir izpildīti 1. punkta nosacījumi, Komisija pieņem lēmumu piecās darba dienās pēc pieprasījuma saņemšanas.

3. Pagaidu aizsargpasākumus nepiemēro ilgāk par 200 kalendārajām dienām.

4. Ja pagaidu aizsargpasākumus atceļ tāpēc, ka izmeklēšana liecina, ka 2. panta 1. punktā paredzētie nosacījumi nav izpildīti, minēto pagaidu aizsargpasākumu dēļ iekasētos muitas nodokļus atmaksā automātiski.

5. Pagaidu aizsargpasākumus piemēro visiem ražojumiem, kas laisti brīvā apgrozībā pēc minēto pasākumu spēkā stāšanās dienas. Tomēr šādi pasākumi neierobežo tādu ražojumu laišanu brīvā apgrozībā, kas ir jau ceļā uz Savienību, ja šādu ražojumu galamērķi nevar mainīt.

*8. pants***Izmeklēšanu un procedūru izbeigšana bez pasākumu noteikšanas**

1. Ja galīgi konstatētie fakti liecina, ka nav izpildīti 2. panta 1. punkta nosacījumi, Komisija pieņem lēmumu par izmeklēšanas un procedūras izbeigšanu saskaņā ar 14. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

2. Komisija, pienācīgi ņemot vērā konfidenciālas informācijas aizsardzību 12. panta nozīmē, publicē ziņojumu, kurā sniedz konstatējumus un pamatotos secinājumus, kas izdarīti par visiem attiecīgajiem faktiskajiem un juridiskajiem jautājumiem.

*9. pants***Galīgo aizsargpasākumu noteikšana**

1. Ja galīgi konstatētie fakti liecina, ka ir ievēroti 2. panta 1. punkta nosacījumi, Komisija ar šo jautājumu vēršas pie Asociācijas komitejas, lai tā veiktu pārbaudi saskaņā ar nolīguma 116. pantu. Ja Asociāciju komiteja nav sniegusi ieteikumu vai 30 dienās pēc priekšlikuma iesniegšanas nav panākts apmierinošs risinājums, Komisija var pieņemt lēmumu par galīgo aizsargpasākumu noteikšanu saskaņā ar 14. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

▼B

2. Komisija, pienācīgi ņemot vērā konfidenciālas informācijas aizsardzību 12. panta nozīmē, publicē ziņojumu ar to būtisko faktu un apsvērumu kopsavilkumu, kas attiecas uz aizsargpasākumu noteikšanu.

*10. pants***Aizsargpasākumu ilgums un pārskatīšana**

1. Aizsargpasākums saglabājas spēkā tikai tik ilgi, cik vajadzīgs, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vai atvieglotu pielāgošanos. Minētais laikposms nepārsniedz divus gadus, ja vien tas netiek pagarināts saskaņā ar 3. punktu.

2. Jebkura termiņa pagarinājuma laikā aizsargpasākums ir spēkā, kamēr nav zināms 3. punktā minētās pārskatīšanas iznākums.

3. Sākotnējo aizsargpasākuma termiņu izņēmuma kārtā var pagarināt maksimāli par diviem gadiem, ar noteikumu, ka aizsargpasākums joprojām ir vajadzīgs, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un ja ir pierādījumi, ka Savienības ražošanas nozare pielāgojas.

4. Pirms ikviena pagarinājuma, ievērojot šā panta 3. punktu, veic izmeklēšanu pēc dalībvalsts, jebkuras juridiskas personas vai asociācijas, kas nav juridiska persona un kas rīkojas Savienības ražošanas nozares vārdā, pieprasījuma vai pēc Komisijas iniciatīvas, ja ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, kuri konstatēti, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem, un kuri apliecina, ka ir izpildīti šā panta 3. punkta nosacījumi.

5. Paziņojumu par izmeklēšanas sākšanu publicē saskaņā ar 4. panta 6. un 7. punktu. Izmeklēšanu veic un lēmumus par pagarinājumu, ievērojot šā panta 3. punktu, pieņem saskaņā ar 5., 8. un 9. pantu.

6. Aizsargpasākuma kopējais ilgums nepārsniedz četrus gadus, termiņā ietverot visus pagaidu aizsargpasākumus.

7. Aizsargpasākumu nedrīkst piemērot pēc pārejas laika beigām, izņemot ar attiecīgās Centrālamerikas valsts piekrišanu.

8. Tādu ražojumu importam, kuram jau iepriekš piemērots šāds pasākums, aizsargpasākumus nepiemēro, ja vien nav pagājis laikposms, kas ir vienāds ar pusi no laikposma, kurā aizsargpasākums ticis piemērots par iepriekšējo laikposmu.

*11. pants***Attālākie Savienības reģioni**

Ja Centrālamerikas valsts izcelsmes ražojumus importē tādā palielinātā daudzumā un ar tādiem nosacījumiem, ka tiek pasliktināta vai draud pasliktināties ekonomiskā situācija vienā vai vairākos Savienības attālākajos reģionos, kā minēts LESD 349. pantā, var noteikt aizsargpasākumu saskaņā ar šo nodaļu.



12. pants

Konfidencialitāte

1. Saskaņā ar šo regulu saņemto informāciju izmanto tikai tam mērķim, kuram tā pieprasīta.
2. Bez informācijas sniedzēja skaidri izteiktas piekrišanas neizpauž nedz konfidenciālu informāciju, nedz arī konfidenciāli sniegtu informāciju, kas saņemta, ievērojot šo regulu.
3. Katrā lūgumā ievērot konfidencialitāti norāda iemeslus, kāpēc informācija ir konfidenciāla. Tomēr, ja informācijas sniedzējs pieprasa nedarīt informāciju publiski pieejamu vai nedarīt to zināmu atklātībai pilnībā vai kopsavilkuma veidā un ja minētais pieprasījums nav pamatots, attiecīgo informāciju var neņemt vērā.
4. Informāciju katrā ziņā uzskata par konfidenciālu, ja tās izpaušana varētu būtiski negatīvi ietekmēt informācijas sniedzēju vai šādas informācijas avotu.
5. Panta 1. līdz 4. punkts neliedz Savienības iestādēm atsaukties uz vispārpieejamu informāciju un jo īpaši uz iemesliem, pamatojoties uz kuriem pieņemti lēmumi saskaņā ar šo regulu. Minētās iestādes tomēr ņem vērā attiecīgo fizisko un juridisko personu likumīgās intereses neatklāt noslēpumus, kas saistīti ar to darījumdarbību.

13. pants

Ziņojums

1. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par nolīguma un šīs regulas piemērošanu, īstenošanu un nolīguma IV daļā noteikto saistību izpildi.
2. Ziņojumā iekļauj informāciju par pagaidu un galīgo pasākumu piemērošanu, iepriekšējas uzraudzības pasākumiem, reģionālo uzraudzību un aizsargpasākumiem, kā arī izmeklēšanas un procedūras izbeigšanu bez pasākumu noteikšanas.
3. Ziņojumā ir informācija par to dažādo struktūru darbību, kurām ir jāuzrauga nolīguma īstenošana, tostarp no nolīguma IV daļas VIII sadaļas izrietošo saistību ievērošana, kā arī informācija par pilsoniskās sabiedrības konsultatīvo grupu darbību.
4. Ziņojumā iekļauj arī statistikas kopsavilkumu un izklāstu par tirdzniecības attiecību ar Centrālamerikas valstīm attīstību un iekļauj atjauninātus statistikas datus par banānu importu no Centrālamerikas valstīm.
5. Eiropas Parlaments mēneša laikā pēc Komisijas ziņojuma iesniegšanas var uzaicināt Komisiju atbildīgās Parlamenta komitejas *ad hoc* sanāksmē izklāstīt un izskaidrot visus jautājumus saistībā ar šīs regulas īstenošanu.

▼B

6. Komisija šo ziņojumu dara publiski pieejamu ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc ziņojuma iesniegšanas Eiropas Parlamentam un Padomei.

*14. pants***Komitejas procedūra**

1. Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar 4. panta 1. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 260/2009 (2009.gada 26.februāris) par kopējiem importa noteikumiem ⁽¹⁾ (komiteja). Komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu kopā ar tās 4. pantu.

5. Komiteja var pārbaudīt tādus jautājumus saistībā ar šīs regulas piemērošanu, kurus ierosinājusi Komisija vai kuri ierosināti pēc dalībvalsts pieprasījuma. Dalībvalstis var pieprasīt informāciju un apmainīties viedokļiem komitejā, vai tieši kontaktējoties ar Komisiju.

II NODAĻA

STABILIZĀCIJAS MEHĀNISMS BANĀNIEM*15. pants***Stabilizācijas mehānisms banāniem****▼M1**

1. Centrālamerikas izcelsmes banāniem, kurus klasificē kombinētās nomenklatūras pozīcijā 0803 90 10 (svaigi banāni, izņemot miltu banānus) un kuri tarifu atcelšanas tabulas atcelšanas kategorijā “ST” norādīti pozīcijā 0803 00 19, stabilizācijas mehānismu piemēro līdz 2019. gada 31. decembrim.

2. Attiecībā uz 1. punktā minēto ražojumu importu no Centrālamerikas valstīm ir noteikts atsevišķs importa apjoma robežlīmenis, kas norādīts tabulā šīs regulas pielikumā. Importējot 1. punktā minētos ražojumus ar atviegloto muitas nodokļa likmi, papildus izcelsmes pārbaudei, kas noteikta nolīguma ar Centrālameriku II pielikumā (“Noteiktas izcelsmes ražojumu” jēdziena definīcija un administratīvās sadarbības metodes), uzrāda eksporta sertifikātu, ko izsniegusi tās Centrālamerikas valsts kompetentā iestāde, no kuras šie ražojumi tiek eksportēti. Ja attiecīgajā kalendārajā gadā ir sasniegts Centrālamerikas valsts izcelsmes importa apjoma robežlīmenis, Komisija saskaņā ar 14. panta 4. punktā minēto steidzamības procedūru pieņem īstenošanas

⁽¹⁾ OV L 84, 31.3.2009., 1. lpp.

▼ M1

aktus, ar kuriem tā uz laiku atceļ atviegloto muitas nodokli attiecīgās izcelsmes ražojumiem attiecīgajā gadā uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs mēnešus un neilgst ilgāk kā līdz kalendārā gada beigām, vai nosaka, ka šāda atcelšana nav atbilstīga.

2.a Ja importa apjomi sasniedz 80 % no importa apjoma robežlīmeņa, kas norādīts šīs regulas pielikumā, attiecībā uz vienu vai vairākām nolīguma pusēm, Komisija rakstveidā oficiāli brīdina Eiropas Parlamentu un Padomi. Vienlaikus, lai prognozētu importa tendences kalendārā gada atlikušajā daļā, Komisija nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei attiecīgo informāciju par tendencēm saistībā ar banāniem un importa statistiku, kas attiecas uz importu no valstīm, kurām tiek piemērots stabilizācijas mehānisms, un šīm valstīm noteiktajiem attiecīgajiem robežlīmeņiem.

▼ B

3. Lemjot par to, vai būtu jāpiemēro 2. punktā paredzētie pasākumi, Komisija ņem vērā attiecīgā importa ietekmi uz situāciju Savienības banānu tirgū. Minētajā izvērtējumā, ņem vērā tādus faktorus kā: attiecīgā importa ietekme uz cenu līmeni Savienībā, situācija importa jomā no citiem avotiem, Savienības tirgus vispārējā stabilitāte.

4. Ja Komisija nolemj atcelt spēkā esošu atviegloto muitas nodokli, tā piemēro zemāko muitas nodokļa pamatlīkmi vai VL muitas nodokļa likmi, kas ir spēkā šādas darbības īstenošanas laikā.

5. Ja Komisija īsteno 2. un 4. punktā minētos pasākumus, tā nekaņējoties sāk pārrunas ar attiecīgo valsti vai valstīm, lai, pamatojoties uz pieejamajiem datiem par faktiem, analizētu un novērtētu situāciju.

6. Šajā nodaļā noteiktais stabilizācijas mehānisms banāniem neskar to pasākumu piemērošanu, kas minēti I nodaļā. Tomēr abās nodaļās minētos pasākumus nepiemēro vienlaicīgi.

7. Pasākumus, kas minēti 2. un 4. punktā, piemēro tikai laikposmā, kas beidzas 2019. gada 31. decembrī.

III NODAĻA

ĪSTENOŠANAS NOTEIKUMI

16. pants

Īstenošanas noteikumi

Pieņemot īstenošanas noteikumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu nolīguma II pielikuma (par jēdziena “noteiktas izcelsmes ražojumi” definīciju un administratīvās sadarbības metodēm) 2.A papildinājumā un I pielikuma (Muitas nodokļu atcelšana) 2. papildinājumā ietvertos noteikumus, piemērojamais noteikums ir Regulas (EEK) Nr. 2913/92 247.a pants.

▼B

IV NODAĻA
NOBEIGUMA NOTEIKUMI

17. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no nolīguma piemērošanas dienas, kā paredzēts tā 353. pantā. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē paziņojumu, kurā norāda nolīguma piemērošanas dienu.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.



KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

Komisija atzinīgi novērtē Eiropas Parlamenta un Padomes vienošanos pirmajā lasījumā par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 20/2013 (2013. gada 15. janvāris), ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses ⁽¹⁾.

Kā noteikts Regulā (ES) Nr. 20/2013, Komisija iesniegs Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par nolīguma IV daļas īstenošanu un būs gatava apspriest ar Eiropas Parlamenta atbildīgo komiteju jebkurus jautājumus, kas izriet no nolīguma IV daļas īstenošanas.

Komisija īpašu uzmanību pievēršīs nolīgumā noteikto tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības saistību efektīvai īstenošanai, ņemot vērā īpašu informāciju, ko sniedz nolīguma IV daļas VIII sadaļā minēto Starptautiskās Darba organizācijas pamatkonvenciju un daudzpusējo nolīgumu vides jomā uzraudzības struktūras. Šajā sakarā Komisija arī uzklūs attiecīgo pilsoniskās sabiedrības konsultatīvo grupu viedokli.

Kad 2019. gada 31. decembrī beigsies stabilizācijas mehānisma banāniem darbības termiņš, Komisija novērtēs situāciju Savienības banānu tirgū un Savienības banānu ražotāju stāvokli. Komisija par saviem atzinumiem ziņos Eiropas Parlamentam un Padomei, pievienojot arī sākotnēju novērtējumu par *POSEI (Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité)* darbību, lai saglabātu banānu ražošanu Savienībā.

⁽¹⁾ Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 13. lpp.



KOPĪGAIS PAZIŅOJUMS

Eiropas Parlaments un Komisija vienojas par to, ka ir būtiski cieši sadarboties nolīguma IV daļas un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 20/2013 (2013. gada 15. janvāris), ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses ⁽¹⁾, īstenošanas uzraudzībā. Šajā sakarā tie vienojas par šādiem punktiem:

- Pēc Eiropas Parlamenta atbildīgās komitejas pieprasījuma Komisija tai ziņo par jebkādām īpašām bažām, ko rada Centrālamerikas valstu puses saistību īstenošana attiecībā uz tirdzniecību un ilgtspējīgu attīstību.
- Ja Eiropas Parlaments pieņem ieteikumu, lai uzsāktu izmeklēšanu par aizsargpasākumiem, Komisija rūpīgi izskatīs to, vai ir ievēroti Regulā (ES) Nr. 20/2013 paredzētie nosacījumi *ex officio* uzsākšanai. Ja Komisija uzskata, ka nosacījumi nav izpildīti, tā iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamenta atbildīgajai komitejai, tostarp paskaidrojumu par visiem faktoriem, kas attiecas uz šādas izmeklēšanas sākšanu.

⁽¹⁾ Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 13. lpp.